

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1954-1955.

24 MAI 1955.

**PROJET DE LOI**

fixant des règles d'organisation de l'enseignement de l'Etat et de subvention, par l'Etat, d'établissements d'enseignement moyen, normal et technique.

**AMENDEMENTS**

PRÉSENTÉS PAR M. GILSON

AU TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 12.

(Amendement subsidiaire à celui présenté par M. Verbist, Doc. 217/25, art. 12, n° 2.)

**Subsidiaire :**

Au deuxième alinéa, deuxième ligne, après les mots : « établissements privés... » insérer les mots : « agréés et ».

**JUSTIFICATION.**

L'article 45 rétablit le principe de l'agrément. Tous les établissements agréés ne seront pas nécessairement subventionnés. En revanche tous ceux qui bénéficieront de subventions seront nécessairement agréés.

Puisque cette qualité leur est nécessairement acquise, on ne voit pas pourquoi elle ne leur serait pas officiellement reconnue.

Art. 36.

1<sup>o</sup> A la deuxième ligne du § 1<sup>er</sup>, après les mots : « privés subventionnés », insérer les mots : « et/ou agréés ».

**Voir :**

217 (1954-1955) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 21 : Amendements.
- N° 22 : Rapport.
- N° 23 à 28 : Amendements.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1954-1955.

24 Mei 1955.

**WETSONTWERP**

houdende regelen inzake inrichting van het Rijks-onderwijs en inzake subsidiëring van instellingen voor middelbaar, normaal- en technisch onderwijs door de Staat.

**AMENDEMENTEN**

VOORGESTEELD DOOR DE HEER GILSON

OP DE TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE.

Art. 12.

(Subsidiair amendement op dit voorgesteld door de heer Verbist, Stuk 217/25, art. 12, n° 2.)

**Subsidiair :**

In het tweede lid, tweede regel, na het woord : « gesubsidieerde... » de woorden invoegen : « en erkende ».

**VERANTWOORDING.**

Artikel 45 voert opnieuw het beginsel van de erkenning in. Al de erkende inrichtingen zullen daarom niet gesubsidieerd worden. Daarom zullen al deze die toelagen ontvangen onvermijdelijk worden erkend.

Vermits zij deze hoedanigheid om die rede verkregen hebben, ziet men niet in waarom zij hun niet officieel wordt toegekend.

Art. 36.

1<sup>o</sup> Op de tweede regel van § 1 na het woord : « gesubsidieerde... » de woorden invoegen : « en erkende ».

**Zie :**

217 (1954-1955) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 21 : Amendementen.
- N° 22 : Verslag.
- N° 23 tot 28 : Amendementen.

2<sup>e</sup> Modifier le deuxième alinéa du même § 1<sup>er</sup> comme suit :

Les termes « privés subventionnés et/ou agréés » ne peuvent être utilisés que par les établissements visés à l'alinéa premier et durant la période pendant laquelle l'agrération et/ou les subventions sont réellement accordées.

2<sup>e</sup> Het tweede lid van dezelfde § 1 wijzigen als volgt :

De termen « gesubsidieerd en/of erkend » mogen alleen worden gebruikt door de in het eerste lid bedoelde instellingen en tijdens de periode waarin de erkennung en/of de toelagen werkelijk worden toegekend.

A. GILSON.

---